

კონა საღმრთოთა გალობათა, I. – [მონთობანი], 1879.

XIX საუკუნის მეორე ნახევარში ქართველი კათოლიკე ბერები კულტურულ-საგანმანათლებლო მოღვაწეობას ეწეოდნენ საზღვარგარეთული კერების სავანეებში: კონსტანტინოპოლში, ვენეციასა და მონთობანში. იქ დაარსებულ სტამბებში ქართულ წიგნებს, ბეჭდავდნენ, როგორც სასულიეროს, ისე საეროს, უმეტესად სახელმძღვანელოებს. ზაქარია ჭიჭინაძის ცნობით („ივერია“, 1898 წელი, N 221), მონთობანში ლითოგრაფია დაუარსებია იქ მოღვაწე ახალგაზრდა ქართველ ბერს იოსებ წალდაძეს, „საქართველოს საუკეთესო მამულიშვილს“. იგი ფართო განათლების მქონე პიროვნება ყოფილა, ფლობდა მრავალ უცხო ენას და პიროვნული თვისებებითაც. გამოირჩეოდა. წალდაძეს საფრანგეთში მიუღია უმაღლესი განათლება აქვე სასტამბო საქმესაც დაუფლებია. 1879 წელს, მონთობანში, თავისივე დაარსებულ „მონათა უმანკო შთასახების ლითოგრაფიაში“, პირველად სწორედ გალობის ნოტები, დაუბეჭდავს: კონა საღმრთოთა გალობათა“, ქართულ-ლათინური პარალელური ტექსტით. ეს რიგით მესამე ქართული სანოტო გამოცემაა, პირველი კი სანკტ-პეტერბურგში, [1872 – 1874 წლებში], რუსულ ენაზე დაბეჭდილი დიმიტრი ერისთავის მიერ შეკრებილი და ფორტეპიანოსთვის გადმოღებული ქართული სიმღერების „პოპური“, იყო.; მეორე ქართული სანოტო გამოცემა სასულიერო სემინარიის გალობის მასწავლებლის მ. მაჭავარიანის მიერ შეკრებილი და ნოტებზე გადატანილი საბავშვო სიმღერებია, გამოცემული თბილისში, 1878 წელს.

„კონა საღმრთოთა გალობათა“ ერთადერთ ეგზემპლარადაა დაცული ქალაქ მონთობანის მუნიციპალურ ბიბლიოთეკაში. რომლის თანამშრომლებმა, ჩვენმა კოლეგებმა გაითვალისწინეს აღნიშნული მოვლენისადმი ჩვენი ინტერესი და გამოგვიგზავნეს „გალობათა“ ელექტრონული ვერსია, რომელიც პარლამენტის ეროვნული ბიბლიოთეკის სანოტო გამოცემათა ფონდს შეემატა.

ნოტებზე მითითებული არ არის კომპოზიტორი, გარეკანზე, საგამომცემლო მონაცემებში, ლითოგრაფიული საწარმო გადმოქართულებული სახელითაა აღნიშნული – ქვამწერლობა. (ლითოგრაფია ბეჭდვის შედარებით მარტივი ტექნიკაა, რომელიც მრავალი ანაბეჭდის მიღების საშუალებას იძლევა ბრტყელი ქვის ზედაპირზე სპეციალური ფანქრითა თუ მელნით შესრულებული გამოსახულებიდან). ნოტების გარეკანზე ფრანგულადაა მიწერილი: „სასულიერო სიმღერათა კრებული (დაუმთავრებელი ნაშრომი)“. მართლაც, გალობათა „კონა“ მხოლოდ ერთ კათოლიკურ საუფლო საგალობელს შეიცავს – „ჰოი პურო“, რომელიც არ არის აგებული ქართული გალობის ტრადიციულ წესებზე.

ამ ნოტების დაბეჭდვით იოსებ წალდაძე საზღვარგარეთ მოღვაწე ქართველ გამომცემელად გვევლინება.

Recueil de Cantiques, ou Chants Sacrés
(ouvrage non terminé)

FL. 16 BR. 205



SALUTARIS AGOSTINI

Ami Amm.

Solo **Chœur**

ORGUE MESSEUR

ia ris sa tu ta ris hos ti a | Qui ce coe li pa nis tis
 ი ა რ ი ს ა თ ა რ ი ს ო ს თ ი ა | კ ვ ე ც ე ლ ი პ ა ნ ი ს ტ ი ს

Solo

ia ris sa tu ta ris hos ti a | Qui ce coe li pa nis tis
 ი ა რ ი ს ა თ ა რ ი ს ო ს თ ი ა | კ ვ ე ც ე ლ ი პ ა ნ ი ს ტ ი ს

Chœur

coe li panis ut ti une leus coe li panis tis
 ც ე ლ ი პ ა ნ ი ს ო თ ი უ ნ ე ლ ე ო ს თ ი ა პ ა ნ ი ს ტ ი ს

os li uni Bel la pre munt bel la pre munt hos te ali a

3^o 6^o 4^o 5^o 6^o 3^o 4^o 5^o 6^o 3^o 4^o 5^o 6^o 3^o 4^o 5^o 6^o 3^o 4^o 5^o 6^o

Solo

Da ro bur fer au xi li um da ro bur fer da ro bur

2^a 3^a 6^a 4^a 5^a 6^a 3^a 4^a 5^a 6^a 3^a 4^a 5^a 6^a 3^a 4^a 5^a 6^a

Alzer

fer au xi li um Da ro bur fer da ro bur

3^o 4^o 5^o 6^o 3^o 4^o 5^o 6^o 2^a 3^a 6^a 4^a 2^a 3^a 6^a

fer au xi li um

3^o 4^o 5^o 6^o 3^o 4^o 5^o 6^o